

sembly by Message, before their proceedings on the Estimates can be closed; and there being other charges, respecting which it is necessary for him to consult the King's Government, he will lay them in the same manner before the House of Assembly, when he shall have received instructions on the subject.

J. C. S.

Castle of Saint Lewis,
Quebec, 26th February, 1818.

And the Titles of the said Accounts and Estimates were read.

Appendix (E.) For the said Accounts and Estimates, see Appendix (E.) at the end of this Volume.

Mr. Borgia, seconded by Mr. Cuvillier, moved, that the Entry of yesterday, in the Journal, following the Message of His Excellency the Governor in Chief, be expunged from the Journal.

Mr. Speaker refused the motion, and Mr. Borgia having appealed to the House from Mr. Speaker's decision, the House divided:

For the Speaker's decision, 19
Against it, 2

Mr. Taschereau, seconded by Mr. Bellet, moved, that the Speech made by Mr. Speaker to His Excellency the Governor in Chief, this day, on presenting the Duty Bill, be inserted in the Journals of this House.

The House divided upon the question:

Yeas 21

Nays 1

So it was carried in the affirmative, and Ordered, accordingly.

The Speaker reports that he had delivered to the Governor the Address of Condolence.

Mr. Speaker reported to the House, that he had accompanied the Speaker of the Legislative Council, at the hour appointed, and that they had been introduced to His Excellency the Governor in Chief, at the Castle of Saint Lewis, where they presented the joint Address of Condolence of both Houses, to His Royal Highness the Prince Regent, on the late melancholy event of the death of Her Royal Highness the Princess Charlotte Augusta, daughter of His Royal Highness, and the joint Address of both Houses to His Excellency the Governor in Chief, praying he will be pleased to transmit the Address to His Royal Highness the Prince Regent, to His Majesty's Ministers, that it may be laid at the foot of the Throne.

To which His Excellency was pleased to make the following answer:

Gentlemen,

The Governor's answer.

I shall immediately forward this, your loyal and affectionate Address to His Royal Highness the Prince Regent, to the Secretary of State for the Colonial Department, to be by him presented to His Royal Highness, accompanied by my own respectful Tribute of Condolence on this melancholy occasion.

On motion of Mr. Davidson, seconded by Mr. Molson,

Accounts referred.

Resolved, That the Public Accounts laid this day before this House, be referred to a Special Committee of seven Members, to report thereon with all convenient speed, with power to send for persons and papers.

Ordered, That Mr. Davidson, Mr. Molson, Mr. Cuvillier, Mr. Vanselson, Mr. Borgia, Mr. Taschereau, and Mr. M'Cord, do compose the said Committee.

On motion of Mr. Taschereau, seconded by Mr. Davidson,

Resolved, That His Excellency the Governor in Chief's Speech to both Houses, at the opening of the Session, be taken into consideration to-morrow.

On motion of Mr. Vanselson, seconded by Mr. Languedoc,

Bill brought in to establish a Bank in Quebec.

Ordered, That Mr. Vanselson have leave to bring in a Bill to establish a Bank in the City of Quebec, in the Province of Lower Canada.

avant qu'elle ait clos ses procédés sur les Estimations; et comme il y a d'autres charges pour lesquelles Son Excellence a jugé convenable de consulter le Gouvernement du Roi, Son Excellence les fera mettre de la même manière devant la Chambre l'Assemblée, lorsqu'il aura reçu les instructions à ce sujet.

J. C. S.

Château St. Louis,
Quebec, 26e. Février, 1818.

Et les Titres desdits Comptes et Estimations ont été lus.

Pour lesdits Comptes et Estimations, voyez Appendice (E.) à la fin de ce Volume. Appendice (E.)

Mr. Borgia a proposé, secondé par Mr. Cuvillier, Que l'Entrée d'hier dans le Journal, subséquente au Message de Son Excellence le Gouverneur en Chef, soit biffée dudit Journal.

Mr. l'Orateur a refusé de recevoir la Motion, et Mr. Borgia ayant appelé à la Chambre de la décision de Mr. l'Orateur, la Chambre s'est divisée:

Pour la décision de Mr. l'Orateur, 19
Contre, 2

Mr. Taschereau a proposé, secondé par Mr. Bellet, Que le Discours fait par Mr. l'Orateur à Son Excellence le Gouverneur en Chef, aujourd'hui, en présentant le Bill de Droit, soit inséré dans les Journaux de cette Chambre.

La Chambre s'est divisée sur la question:

Pour 21

Contre 1

Ainsi elle a été emportée dans l'Affirmative, et Ordonné, en conséquence.

Mr. l'Orateur a fait rapport à la Chambre qu'il avoit accompagné l'Orateur du Conseil Législatif à l'heure fixée, et qu'ils avoient été introduits à Son Excellence le Gouverneur en Chef au Château St. Louis, et que là ils avoient présenté l'Adresse réunie de Condolence des deux Chambres à Son Altesse Royale le Prince Régent, sur l'événement funeste de la mort de Son Altesse Royale la Princesse Charlotte Auguste, fille de Son Altesse Royale, et l'Adresse réunie des deux Chambres à Son Excellence le Gouverneur en Chef le priant de vouloir bien transmettre aux Ministres de Sa Majesté l'Adresse à Son Altesse Royale le Prince Régent, afin qu'elle puisse être mise au pied du Trône.

L'Orateur fait rapport qu'il a remis au Gouverneur l'Adresse de Condolence.

A laquelle Son Excellence avoit bien voulu faire la Réponse suivante:

Messieurs,

Je vais transmettre immédiatement votre présente Adresse loyale et affectionnée à Son Altesse Royale le Prince Régent, au Secrétaire d'Etat pour le Département Colonial, pour être par lui présentée à Son Altesse Royale, accompagnée de mon propre tribut respectueux sur cette occasion funeste.

Réponse du Gouverneur.

Sur Motion de Mr. Davidson, secondé par Mr. Molson,

Résolu, Que les Comptes Publics mis ce jour devant cette Chambre soient référés à un Comité Spécial de Sept Membres, pour faire rapport avec toute la diligence convenable, avec pouvoir d'envoyer querir personnes et papiers.

Les Comptes référés.

Ordonné, Que Mr. Davidson, Mr. Molson, Mr. Cuvillier, Mr. Vanselson, Mr. Borgia, Mr. Taschereau et Mr. M'Cord composent ledit Comité.

Sur Motion de Mr. Taschereau, secondé par Mr. Davidson,

Résolu, Que la Harangue de Son Excellence le Gouverneur en Chef, à l'ouverture de la Session, soit prise en considération demain.

Sur Motion de Mr. Vanselson, secondé par Mr. Languedoc,

Ordonné, Que Mr. Vanselson ait la permission d'introduire un Bill pour établir une Banque dans la Cité de Québec, dans la Province du Bas-Canada.

Bill introduit pour établir une Banque à Québec.

He

II